HALO®

Recessed Downlight for Use in Insulation

H273RICAT1D, H573RICAT1D

WARNING

Risk of Fire
Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated minimum 90°C
If uncertain, consult an electrician

Risk of Electric Shock
Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing

Risk of Fire/Electric Shock
If not qualified, consult an electrician

WARNING: For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box. Halo recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed fixture check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

Housing Installation

- Fixture is designed for installation where it may come in contact with insulation (Fig. 1).
- For 1/2" and 5/8" ceiling material

Step 1 Using template supplied, scribe a circle on ceiling in desired location.
H573RICAT1D - 5 1/2"
H273RICAT1D - 6 1/4"

Step 2 Accurately cut hole in ceiling.

Step 3 Provide electrical service with flexible cable only. Pass cable through opening and wire fixture in accordance with NEC or your local electrical code. Follow Steps 1 through 4 under "Electrical Connection."

Step 4 With clips seated properly in can (Figure 2), insert remodel housing into ceiling junction box first.

Step 5 Hold fixture up against ceiling and push clip through housing slot (Figure 3).

Step 6 To lock clip in place, push flat portion against side of

FIG. 1

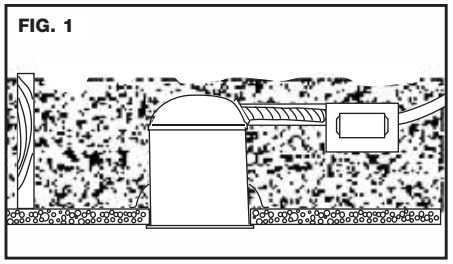
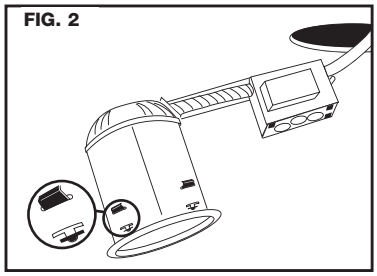


FIG. 2



Éclairage direct encastré pour isolantes

H273RICAT1D, H573RICAT1D

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie
Les conducteurs d'alimentation (câbles électriques) raccordant l'appareil doivent supporter une température minimale de 90°C
En cas de doute, consulter un électricien

Risque de choc électrique
Couper le courant au fusible ou au disjoncteur avant l'installation ou toute intervention

Risque d'incendie/de choc électrique
Consulter un spécialiste si non qualifié

AVERTISSEMENT: Pour des raisons de sécurité, lire et comprendre toutes les instructions avant l'installation. Avant l'installation des fils, couper le courant au niveau de la boîte des fusibles ou du disjoncteur.

Les appareils d'éclairage encastrés Halo sont conçus en conformité avec les exigences du dernier «Code national de l'électricité» et sont certifiés par les UL conformément aux normes UL 1598. Avant de commencer à installer quelque luminaire encastré que ce soit, veuillez vérifier votre code régional de l'électricité. Ce code définit les normes en matière de câblage pour votre région. Lisez-le attentivement avant l'installation de l'appareil.

Installation

- L'appareil est spécialement conçu pour les endroits où il peut entrer en contact avec des isolants. (Voir Fig. 1)
- 1/2" et 5/8" plafond

Étape 1 Dessiner un cercle sur le plafond à l'endroit voulu à l'aide du gabarit.
H573RICAT1D - 5 1/2"
H273RICAT1D - 6 1/4"

Étape 2 Percer un trou dans le plafond de façon précise.

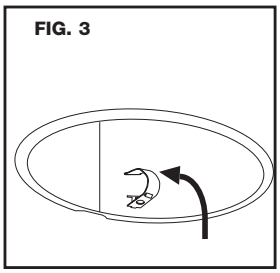
Étape 3 Procurer de courant élecrique à l'aide d'un câble souple seulement. Passer le câble à travers l'ouverture et faire le câblage de l'appareil conformément au code national de l'électricité ou a votre code d'électricité local. Suivre dans l'ordre les Étapes 1 à 4 de la section intitulée «Connexions électriques».

Paso 4 Con abrazaderas colocadas adecuadamente en la caja metálica (figura 1), inserte primero el portalámparas para uso en renovaciones en la caja de conexiones del techo.

Paso 5 Sujete el portalámparas contra el techo y empuje la abrazadera a través de la ranura de la caja metálica (Figura 3).

Paso 6 Para cerrar la abrazadera adecuadamente, empuje la parta plana contra el lado de la caja metálica (Figura 4)

FIG. 3



Luminaria Fija Empotrada para uso en Material Aislante

H273RICAT1D, H573RICAT1D

ADVERTENCIA

Riesgo de incendio
Los cables de alimentación (cables distribuidores de corriente) conectados a la lámpara deben poder resistir temperaturas de 90°C como mínimo.
Si no está seguro, consulte con un electricista.

Riesgo de descarga eléctrica
Desconectar la electricidad en la caja de fusibles o del disyuntor antes de hacer la instalación o realizar tareas de mantenimiento

Riesgo de incendio/ descarga eléctrica
Si usted no está habilitado, consulte con un electricista

ADVERTENCIA: Por su propia seguridad, lea cuidadosamente y entienda las instrucciones antes de iniciar la instalación. Antes de conectar la lámpara a la fuente eléctrica, desconecte dicha fuente desde la caja de fusibles o bajando la palanca principal. Las luminarias empotradas Halo satisfacen las más recientes normas de instalación eléctrica y cuentan con la certificacion UL al cumplir plenamente con UL 1598. Consulte las regulaciones eléctricas locales antes de instalar cualquier luminaria empotrada. Estas regulaciones indican el tipo de cableado autorizado en su localidad y deben ser estudiadas detenidamente antes de iniciar la instalación.

Instalación

- Por su diseño, la lámpara instalada debe entrar en contacto con materiales aislantes.
- 1/2" y 5/8" techo.

Paso 1 Usando la plantilla, trace un circulo en el techo en el lugar deseado.
H573RICAT1D - 5 1/2"
H273RICAT1D - 6 1/4"

Paso 2 Corte el orificio en la pared con precisión

Paso 3 Proporcione la acometida de electricidad sólo con el cable flexible. Pase el cable por la abertura e instale el portolámparas de acuerdo con el NEC (Código Eléctrico Nacional) o su código elécrico local. Siga los Pasos 1 a 4 descritos en "Connexión Electrica".

Paso 4 Con abrazaderas colocadas adecuadamente en la caja metálica (figura 2), inserte primero el portalámparas para uso en renovaciones en la caja de conexiones del techo.

Paso 5 Sujete el portalámparas contra el techo y empuje la abrazadera a través de la ranura de la caja metálica (Figura 3).

Paso 6 Para cerrar la abrazadera adecuadamente, empuje la parta plana contra el lado de la caja metálica (Figura 4)

Paso 7 Para sacarlo, tire hacia abajo de la abrazadera (Figura 5).

FIG. 4

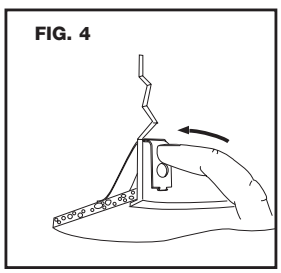
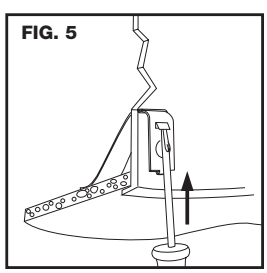


FIG. 5



can (Figure 4).

Step 7 To complete installation, push up clip with screwdriver until it snaps into place (figure 5).

Step 8 Install trim.

NOTE In areas where excessive ceiling vibration can occur, we suggest you use a 1/4-14x1/2" pan HD sheet metal screw to further lock the spring clips against the fixture housing. Drive the screw through the hole in the spring clip and into the housing slot.

Installation for AIR-TITE™ Construction

AIR-TITE™ housings with ASTME283 certification are supplied with an AIR-TITE™ gasket. When properly installed, AIR-TITE™ housings provide compliance with restricted air flow regulations: Washington State Energy Code; California Title 24; New York Energy conservation Code; International Energy conservation code (IECC)
Additional gaskets are available (GA-ATH5-6PK for 5" and GA-ATH7-6PK for 6") for sealing between finished ceiling and housing opening as needed.

Electrical Connection

- Make certain no bare wires are exposed outside the wire nut connectors.
- For housings with push-nut connectors:
  - Strip insulation 1/2"
  - Use 12-16 AWG stranded (stranded pattern 19 or less)
  - or use 12-18 AWG solid copper wire

Step 1. Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90˚C.

Step 2 Remove the wiring box cover.

Note: The wiring box will accept metal conduit or non-metallic cable, but **metal conduit must be used if your electrical code requires it.**

Flexible Metal conduit: Remove appropriate round knock-out(s) and connect conduit to wiring box with proper connector(s) (not included).

Non-metallic cable: Complete connections as outlined in step 3 and slide cable into wire traps (Fig. 7).

Step 3 Connect supply wires to wires in fixture wiring box with proper size wire nuts (not included) or push wires into "push-in" connectors. Be sure to cover all bare current-carrying conductors. Connect white to white; black to black; and green or bare copper wire (from electrical service) to bare copper wire (in wiring box).

Note: The ground wire at the service junction box may need to be secured to a ground screw.

Step 4 Place wires and connections back in wiring box and replace cover.

Lamping Information

H273RICAT1D

G24q-3/GX24q-3 socket for one 26W DTT, 26W TTT* or 32W TTT* 4 pin compact fluorescent lamp.

Generic Lamp Designations (lamp by others)

TTT:
CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT:
CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

*TTT = Triple Twin Tube (recommended for best performance and visual comfort)

*DTT = Double Twin Tube or Quad Tube (not compatible for selected lens trims due to longer length) see product label for trim and lamp information

Paso 7 Para sacarlo, tire hacia abajo de la abrazadera (Figura 5).

Paso 8 Instala el borde.

Nota: En zonas donde se produzca una vibración excesiva del techo, sugerimos que use tornillo de cabeza plan de 1/4 - 14 x 1/2" para metal para cerrar más las abrazaderas de muelle contra la caja del portolámparas. Introduzca el tornillo por el orificio en la abrazadera de muelle y en la ranura de la caja.

Installation de AIR-TITE™ dans une nouvelle construction

Les boîtiers ALL-PRO® AIR-TITE™ homologués par la norme ASTME283, sont fournis avec un joint préinstallé dans le cadre en plâtre :
Correctement installés, les boîtiers ALL-PRO AIR-TITE™ sont en conformité avec les réglementations en vigueur relatives au flux d'air restreint : Code de l'Énergie de l'État de Washington ; Titre 24 de Californie ; Code de la Construction et des Économies d'Énergie de New York ; Code International relatif aux Économies d'Énergie (IECC).
Une fois le plafond posé, d'autres joints vendus séparément peuvent être ajoutés (GA-ATH5-6PK pour 5 po et GA ATH7-6PK pour 6 po) afin de maintenir l'étanchéité entre le bas du plafond et l'ouverture du boîtier.

Raccordements Électriques

- Éviter, à tout prix, que des fils soient mis à nu à l'extérieur des connecteurs d'écrous.
  Pour les boîtiers à connecteurs à écrou capuchon :
  - Retirez l'isolant sur1/2 po
  - Utilisez un réseau sélectif planaire de 12-16 torsadé (motif torsadé de 19 ou moins)
  - ou utilisez un câble en cuivre solide pour réseau sélectif planaire de 12-18

Étape 1 Effectuer les connexions conformément aux dispositions du Code national de l'électricité ou à celles de votre code régional à partir d'une boîte de jonction appropriée à la boîte de câblage (sur le cadre en plâtre). L'isolant pour fil d'alimentation doit être classé pour une température minimale de 90° C.

Étape 2 Enlever le couvercle de la boîte de câblage.
Remarque: L'on peut utiliser un conduit métallique ou un câble non métallique dans la boîte de câblage, mais l'utilisation d'un conduit métallique est requise si votre code de l'électricité l'exige.

Conduit métallique: Enlever les débouchures rondes appropriées et connecter le conduit à la boîte de câblage à l'aide des connecteurs appropriés (non compris).
Câble non métallique: Effectuer les connexions indiquées à l'étape 3 et insérer le câble dans les connecteurs (voir fig. 4).

Étape 3 Connecter les fils de l'alimentation à ceux de la boîte de jonction de l'appareil d'éclairage au moyen de connecteurs de fils de la taille appropriée (non compris) ou insérer les fils dans les connecteurs « à poussée » . S'assurer de couvrir tous les conducteurs nus sous tension. Raccorder le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir et le fil vert ou le fil nu en cuivre (du réseau d'électricité) au fil nu en cuivre (de la boîte de jonction de l'appareil d'éclairage).
Remarque: Il se peut que le fil de mise à la terre de la boîte de jonction doive être fixé à une vis de mise à la terre.

Étape 4 Insérer tous les fils et toutes les connexions dans la boîte de câblage. Remettre le couvercle.

Paso 8 Instala el borde.

Nota: En zonas donde se produzca una vibración excesiva del techo, sugerimos que use tornillo de cabeza plan de 1/4 - 14 x 1/2" para metal para cerrar más las abrazaderas de muelle contra la caja del portolámparas. Introduzca el tornillo por el orificio en la abrazadera de muelle y en la ranura de la caja.

Instalación para AIR-TITE™ en construcciones nuevas

Todos los alojamientos ALL-PRO, certificados bajo ASTM E283, se suministran con una empaquetadura ya instalada en el marco de yeso:
Cuando están correctamente instala-dos, los alojamientos ALL-PRO AIR-TITE™ cumplen con las regu-laciones referentes al flujo de aire restringido. Código de Energía del Estado de Washington; California Titulo 24; Código de Construcción - Conservación de Energía - de Nueva York; Código Internacional de Conservación de Energía (IECC)
Después de instalar el techo, se cuenta con empaquetaduras adicionales (GA-ATH5-6PK para 5 pulgadas y GA-ATH7-6PK para 6 pulgadas) para realizar un sellado, como se requiera, entre la parte inferior del cielo raso y la abertura del alojamiento.

Conexión Eléctrica

- No deje ningún cable suelto o desnudo alrededor de los cables conectados.
  - Para cubiertas con conectores a presión:
    Quitar 1/2" del aislamiento
    Utilizar cable trenzado calibre 12-16, según la Escala americana para calibres de alambre AWG (patrón de trenzado de 19 o menos)
    - O utilizar un alambre de cobre macizo calibre 12-18 AWG

Paso 1 Asegure que los cables del cielo raso donde instalará la lámpara estén conectados a una caja de distribución eléctrica en conformidad con las normas locales para instalaciones eléctricas. El cable de alimentación en el cielo raso debe poder resistir temperaturas de 90° C como mínimo.

Paso 2 Retire la tapa de la caja de conexiones del portalámpara.
Nota: La caja de conexiones del portalámpara aceptará cables conductores metálicos o no metálicos, pero si las normas de electricidad locales lo exigen, debe usar cable conductor metálico.

Cable conductor metálico: Desprenda mediante presión las placas circulares necesarias y conecte el cable del cielo raso a las conexiones del portalámpara. Utilice conos plásticos de conexión eléctrica para unir los cables (no incluidos en el modelo).
Cable no metálico: complete las conexiones tal como se indica en el paso 3 e inserte el cable en la trampa (Fig. 4).

Paso 3 Conecte los cables de alimentación a los cables de la caja de conexiones del portalámpara usando conos plásticos de conexión eléctrica de tamaño apropiado (no incluidos) o inserte los cables dentro de los conectores "a presión". Asegúrese de cubrir todos los cables desnudos conductores de corriente. Conecte el blanco con el blanco, el negro con el negro y el verde o el cable desnudo de cobre (del servicio eléctrico) al cable desnudo de cobre (de la caja de conexiones).

Nota: Probablemente deba atornillar el cable de tierra de la caja de distribución eléctrica a un tornillo de tierra.

Paso 4 Reacomode todos los cables en la caja de conexiones del portalámpara y vuelva a colocar la tapa de la misma.

HALO®

H573RICAT1D

G24q-3/GX24q-3 socket for one 26W DTT, 26W TTT*
4-pin compact fluorescent lamp.

Generic Lamp Designations (lamp by others)

TTT: CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT: CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

*TTT = Triple Twin Tube (recommended for best performance and visual comfort)

*DTT = Double Twin Tube or Quad Tube (not compatible for selected lens trims due to longer length) see product label for trim and lamp information

Recommended Switch

The H273RICAT1D and H573RICAT1D are rated for use with fluorescent dimmers rated for the Advance dimming ballast labeled "Mark 10" (or "Mark X").

For compatible Lutron fluorescent wall dimmers go www.lutron.com/advance and refer to the listing for "Mark X" dimmers

For compatible Leviton fluorescent wall dimmers go to http://www.leviton.com >Lighting Controls >Residential >Dimmers and browse for "Mark 10" (or "Mark X"). dimmers, or Call Leviton Tech Line at 1-800-824-3005 and ask for "Mark 10" wall dimmers

For a list of other manufacturers of "Mark 10" (or "Mark X") rated fluorescent dimmers go to the Advance " "Mark 10" (or "Mark X") " website at http://www.advancetransformer.com/products/fluorescent-electronic.jsp?pbid=37

Ballast Replacement

NOTE: Ballast should be replaced by a qualified electrician

Step 1. Remove trim. To release housing, pull down on clip (Figure 3).

Step 3. Disconnect ballast from input wiring and lampholder leads (leads are terminated with either wire nuts or push release connectors on ballast).

Step 4. Remove outer junction box cover with ballast attached by releasing spring clip.

Step 5. Replace ballast with a Factory Approved, Energy Star and Title 24 qualified ballast.

Step 6. Reinstall ballast by reversing steps 1 through 4

Renseignements sur les ampoules

H273RICAT1D

Prise de G24q-1/GX24-1 pour une lampe fluorescente compacte à 4 ergots avec un DTT* ou un TTT.

TTT: CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT: CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

TTT-Triple à double tubes (pour de meilleures performances et davantage de confort visuel)
DTT-Double à double tubes (sa longueur plus importante ne la rend pas compatible avec toutes les installations – lire les informations fournies sur l'étiquette)

H573RICAT1D

Prise de G24q-1/GX24-1 pour une lampe fluorescente compacte à 4 ergots avec un DTT* ou un TTT.

TTT: CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT: CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

TTT-Triple à double tubes (pour de meilleures performances et davantage de confort visuel)
DTT-Double à double tubes (sa longueur plus importante ne la rend pas compatible avec toutes les installations – lire les informations fournies sur l'étiquette)

Interrupteur à variateur

(H273ICAT1D and H573ICAT1D) Compatible avec les "Mark 10" (ou "Mark X") interrupteur à variateur.

Lutron fluorescentes interrupteur à variateur:
www.lutron.com/advance "Mark X"

Leviton fluorescentes interrupteur à variateur:
http://www.leviton.com >Lighting Controls >Residential >Dimmers and browse for "Mark 10" (or "Mark X"). dimmers, ou Leviton Tech Line 1-800-824-3005

Advance "Mark 10" (ou "Mark X") http://www.advancetransformer.com/products/fluorescent-electronic.jsp?pbid=37

Remplacement du ballast

NOTA: Le ballast doit être remplacé par un électricien qualifié

Étape 1. Enlevez la garniture et abaissez le caisson du cadre à sceller en dévissant les trois vis (Fig. 6).

Étape 2. Retirez le couvercle intérieur de la boite à bornes en relâchant le ressort.

Étape 3. Débranchez le ballast du câblage d'entrée et des fils de sortie de la douille (les fils de sortie sont raccordés au ballast avec des serre-fils ou des connecteurs de poussée-déclenchement).

Étape 4. Retirez le couvercle extérieur de la boite à bornes avec le ballast accroché en relâchant le ressort.

Étape 5. Remplacez le ballast avec un ballast de pièce d'origine qui est homologué par l'étoile Energy Star®.

Étape 6. Réinstallez le ballast en inversant les étapes 1 jusqu'à 4.

Información sobre los bombillos

H273RICAT1D

Portalámparas G24q-1/GX24-1 para una lámpara fluorescente compacta de 4 pines 13W DTT* o 13W TTT. Lámparas genéricas de 13W de otras marcas (por otros)

TTT: CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR32W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT: CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

TTT-Triple Tubo doble (recomendado para el mejor rendimiento y comodidad visual
DTT-Doble Tubo doble (no compatible con todos los aditamentos debido a un mayor largo, consulte la etiqueta del producto para ver la información de la lámpara y los aditamentos

H573RICAT

Portalámparas G24q-1/GX24-1 para una lámpara fluorescente compacta de 4 pines 13W DTT* o 13W TTT. Lámparas genéricas de 13W de otras marcas (por otros)

TTT: CFTR26W/GX24q 2700K / 82 CRI
CFTR26W/GX24q 3000K / 82 CRI

DTT: CFQ26W/G24q 2700K / 82 CRI
CFQ26W/G24q 3000K / 82 CRI

TTT-Triple Tubo doble (recomendado para el mejor rendimiento y comodidad visual
DTT-Doble Tubo doble (no compatible con todos los aditamentos debido a un mayor largo, consulte la etiqueta del producto para ver la información de la lámpara y los aditamentos

Interruptor

(H273ICAT1D y H573ICAT1D) para uso Advance "Mark 10" (or "Mark X") interruptor.

Lutron interruptor:
www.lutron.com/advance "Mark 10" o "Mark X"

Leviton interruptor:
http://www.leviton.com >Lighting Controls >Residential >Dimmers "Mark 10" (o "Mark X").
Leviton Tech Line:1-800-824-3005

Advance "Mark 10" (o "Mark X"):
"Mark 10" (o "Mark X") "
http://www.advancetransformer.com/products/fluorescent-electronic.jsp?pbid=37

Reemplazo de balasto

NOTA: El balasto debe ser reemplazado por un electricista calificado.

Paso 1. Retire la lámpara y la carcasa extraíble de la estructura de yeso, retirando tres tornillos (Fig. 6).

Paso 2. Retire la cubierta de la caja de empalmes interior quitando el resorte.

Paso 3. Desconecte el balasto del alambrado de entrada y los cables conductores del portalámpara (los cables conductores terminan ya sea en tuercas de alambre o conectores de liberación a presión sobre el balasto).

Paso 4. Retire la cubierta de la caja de empalmes exterior con el balasto adjunto quitando el resorte.

Paso 5. Reemplace el balasto por uno aprobado de fábrica y calificado por Energy Star.

Paso 6. uelva a instalar el balasto invirtiendo los pasos del 1 al 4.